

**CAS LI 306  
 ADVANCED ITALIAN PRACTICUM**

<b>COURSE</b>	CAS LI 306
<b>INSTRUCTOR</b>	Prof. Claudia Baldelli
<b>INSTRUCTOR EMAIL</b>	baldelli@bu.edu
<b>OFFICE HOURS</b>	By appointment
<b>SCHEDULE</b>	Mon + wed 9.15 – 11.00
<b>COURSE VALUE</b>	4 credits
<b>COURSE DESCRIPTION</b>	<p>The course CAS LI 306 aims at developing and improving vocabulary, communicative functions and at producing language structures in context. It includes advanced grammar structures and a revision of the acquired ones through oral and written activities and assignments, both at home and in class. The students will also learn colloquialisms and idiomatic structures of the Italian language.</p> <p>As a result of all these different inputs and practice activities the students will acquire confidence in the oral and written production and will improve the written and oral comprehension, not to mention the ability of interaction, which not only implies a good handling of language but the basic knowledge of Italian habits and social behavior.</p> <p>This semester the students will develop a cultural project, “L’Italia dei dialetti” which will be presented and graded as the oral part of the final exam and will be based on readings, personal research and material gathered during the semester. Part of the project is a video on proverbs, embracing Italian, English and dialect in a multicultural perspective. The video will be considered as oral presentation #2 and will also participate in the INTERNATIONAL EDUCATIONAL WEEK,</p> <p>The course also includes 2 seminars, 2 films and a trip to Ferrara especially designed for students of Italian language.</p> <p>Homework is assigned and checked regularly and focuses on the functions and linguistic structures presented in class.</p>
<b>COURSE OUTCOMES</b>	<p>The course is comparable to a B2 level of the Common European Framework of Reference (CEFR). As CEFR state, at this level students <i>can understand the main ideas of complex texts on both concrete and abstract topics, including technical discussions in their field of specialisation. They can interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible without strain for either party. They can produce clear, detailed text on a wide range of subjects and explain a viewpoint on a topical issue giving the advantages and disadvantages of various options.</i></p>
<b>METHODOLOGY</b>	The didactic approach is flexible and stimulates to the observation and the analysis on the

	<p>language by activating linguistic knowledge on the part of the students. Reflections on the language are shared in class but guided and confirmed by the teacher so that the students themselves can discover language mechanisms. This effort guarantees a stronger and deeper acquisition of language structures and enables the students to use the language more authentically and naturally.</p> <p>Linguistic analyses based on oral and written texts, grammar explanations, didactic activities and games are all part of the lesson as much as practice activities, role-plays, group activities.</p> <p>Special attention is given to the interference of L1 in the language production: activities and exercises especially designed will be dedicated to control typical and recurring mistakes.</p> <p>All this is carried out with the support of specific didactic material and with class individual or group activities which will also aim at enriching vocabulary. The typical structure of a lesson includes: authentic audio texts (videos and songs); authentic written materials; didactic activities and games; web resources; linguistic analysis</p>
<b>COURSE MATERIALS</b>	<p>The course is based on a copy-pack especially prepared by the teacher which includes texts – written and oral - of different typologies, communicative functions, grammar structures, vocabulary and exercises. Specific readings on the project, “L’Italia dei dialetti” will be in the copy-pack. Web resources, handouts are also part of the materials used for this course.</p> <p><b>Students are requested to take notes regularly during class explanations. This is part of the course materials and help students practice and improve their ability of comprehension and simultaneous written production.</b></p>
<b>SITOGRAHY</b>	<p>- <a href="http://www.adgblog.it/category/lingua/italiano-a1-a2/">http://www.adgblog.it/category/lingua/italiano-a1-a2/</a></p> <p>- <a href="http://www.impariamoitaliano.com/">http://www.impariamoitaliano.com/</a></p> <p>- <a href="http://www.scudit.net/mdindice.htm">http://www.scudit.net/mdindice.htm</a></p> <p>- <a href="http://www.loescher.it/">http://www.loescher.it/</a></p>
<b>ASSIGMENTS</b>	<p>In addition to homework, the students ‘ progress will be evaluated with:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 language texts to be done in class,</li> <li>• 3 written composition to be done at home and sent via email to the teacher not later that 6.00 p.m. of the due date.</li> <li>• 3 oral presentations in class</li> <li>• 1 mid-term exam, written and oral</li> <li>• 1 final exam, written and oral.</li> </ul>

## EVALUATION CRITERIA

<b>Participation in class and homework</b> 20%	<b>Language tests</b> 20%	<b>Oral presentations</b> 20%	<b>Written compositions</b> 20%	<b>Midterm and final exam</b> 20%
---	------------------------------	----------------------------------	------------------------------------	--------------------------------------

**Participation:** punctuality, active participation in class with observations, questions, discussions; carefulness and precision in homework and study at home; improvement in the language ability as to the beginning of the course;

**Language tests:** they are based on the topics analyzed in class and specified in the syllabus;

**Oral presentations:** can be of several typologies, ranging from role-plays to monologues. They can be integrated with power-points and pictures but cannot include written parts. In Oral presentations the teacher evaluates: **vocabulary** 25% (how rich, varied and appropriate); accuracy in the use of **grammar structures** 25%; **fluency** 25%; **cohesion and coherence** 25% (linking of sentences and paragraph; coherence in meaning);

**Written compositions:** have to be Garamond 12, double spacing, 2 pages. They must be sent as an attachment to the teacher by 9.00 p.m. of the due date (baldelli@bu.edu). In the attachment students must write title, date, name. In written compositions the teacher evaluates: **vocabulary** 25% (how rich, varied and appropriate); accuracy in the use of **grammar structures** 25%; **content** 25%; **cohesion and coherence** 25% (linking of sentences and paragraph; coherence in meaning);

**Final and midterm exams:** they are composed of a written and an oral part

## GRADES

<b>Grade</b>	<b>Honour</b>	<b>Points</b>
A	4.0	93-100
A-	3.7	90-92
B+	3.3	87-89
B	3.0	83-86
B-	2.7	80-82
C+	2.3	77-79
C	2.0	73-76
C-	1.7	70-72
D	1.0	60-69
F	0.0	Below



DATA	STRUTTURE LINGUISTICHE E COMUNICATIVE	ATTIVITA' IN CLASSE/PER CASA	PROVE/EVENTI
Lezione 1 1 sett	Presentazione del corso;  FUNZIONI COMUNICATIVE: registro formale ed informale	CS/PO: "Maleducazione e cortesia": distinguere gradi di formalità e cortesia nel dialogo.	
Lezione 2 3 sett	Concordanze passato indicativo: passato prossimo, imperfetto, trapassato prossimo (ripasso);	PS: crea una storia con i tempi passati dell'indicativo.	
Lezione 3 8 sett	Ripasso condizionale passato; condizionale passato per futuro nel passato  FUNZIONE COMUNICATIVA: esprimere desideri o eventi non realizzati nel passato; riportare fatti non certi;	CO: audio per riconoscimento funzioni del condizionale + attività comprensione testuale	PO 1: role-play "Un Intervista Impossibile"
Lezione 4 10 sett	Congiuntivo presente e passato;  FUNZIONE COMUNICATIVA: esprimere previsioni, fare inferenze e congetture, ipotesi (con futuro epistemico; congiuntivo; uso di avverbi)	CS: "Lingua e dialetti"  CO: "Che dice, farà freddo....?"	
Lezione 5 15 sett	Congiuntivo presente e passato; verbi deaggettivali  FUNZIONE COMUNICATIVA: imperativo di cortesia	CO: "Io non mi sento italiano", canzone di G. Gaber PO: crea un role-play per usare la forma di cortesia e l'imperativo di cortesia	Compo 1: "Continua la storia....."
<b>16 sett</b>	<b>Seminar by CHIARA BERIZZI – LINGUISTIC VARIETIES IN ITALY 2.00 p.m - 3 .00 p.m. mandatory</b>		
Lezione 6 17 sett	Congiuntivo imperfetto e trapassato; frase ipotetica di III tipo;  FUNZIONE COMUNICATIVA: esprimere opinioni e punti di vista (da integrare in classe)	CS "Lei ha il complesso di Edipo..." per praticare strutture per opinioni e punti di vista + ipotetiche + informazioni non certe	
Lezione 7 22 sett	Congiuntivo imperfetto e trapassato	Pratica i tre tipi di ipotetiche per esprimere ipotesi .	Quiz 1

	FUNZIONE COMUNICATIVA: esprimere vari tipi di ipotesi con vari gradi di realizzabilità		
Lezione 8 24 sett	GRAMM: concordanze congiuntivo; il <i>che</i> nelle subordinate oggettive e soggettive esplicite ed implicite; (infinito)  FUNZIONE COMUNICATIVA: esclamazioni e dubbi (con il congiuntivo)	PO: uso del congiuntivo in frasi indipendenti	
<b>25 sett</b>	<b>VISIT TO PALAZZO BO, UNIVERSITY OF PADUA' HISTORICAL SITE 15.15</b>		
Lezione 9 29 sett	GRAMM: Ripasso pronomi relativi: <i>cui, chi, che, il quale, cui</i> di appartenenza  FUNZIONE COMUNICATIVA: dare definizioni	CO ascolto Beppe Severgnini " 5 minuti una parola": <i>facciamoci un ape!</i> + scheda comprensione  PO: TABOO con uso dei relativi, verbi impersonali,	
Lezione 10 1 ott	GRAMM: Pronomi relativi doppi; <i>il che</i> come soggetto; NE/CI di argomento;  FUNZIONE COMUNICATIVA: descrivere un'immagine	PO: commenta e descrivi la tua immagine ai compagni che dovranno disegnarla	Compo 2: "Italiano che sorpresa! Le parole più curiose che ho imparato finora"
Lezione 11 6 ott	Catch-up and review for midterm		
<b>8 ott</b>	<b>midterm</b>		
Lezione 12 13 ott	Passivo: formazione ed uso con i 3 ausiliari ( <i>essere, venire, andare</i> )  FUNZIONE COMUNICATIVA: descrivere personalità e comportamenti	CO: "Quando noi parliamo di dialetti...",	
Lezione 13 15 ott	Passivo: formazione ed uso; il <i>si</i> passivante vs <i>si</i> impersonale  FUNZIONE COMUNICATIVA: descrivere un procedimento (passivo/si impers passiv/ v. impers)	CO/PO, un gioco a carte  (ripasso imperativo)	
Lezione 14 20 ott	Le interrogative indirette: formazione e uso; falsi amici: <i>mancare vs perdere</i>	<b>COOKING CLASS: rinforzo strutture impersonali.....e divertimento!</b>	Quiz 2

Lezione 15 22 ott	Discorso diretto/indir (I): formazione ed uso;  FUNZIONE COMUNICATIVA: espressività nel linguaggio orale: gesti e segnali discorsivi	PS: trasformazione di un dialogo audio PO. PO: role-play con segnali discorsivi e gesti italiani	
Lez 16 27 ott	Discorso diretto indiretto (II); segnali discorsivi(II)  FUNZIONE COMUNICATIVA: una telefonata (da <i>Una Parola Tira l'Altra</i> )		
<b>28 ott</b>	<b>Seminar by CLAUDIA BALDELLI "L'Italia dei Dialetti" - mandatory</b>		
Lezione 17 29 ott	Pronomi e aggettivi indefiniti con congiuntivo; il gerundio modale (parte I); <i>Qualcosa/niente + di/da + infinito/aggettivo</i> ;  FUNZIONE COMUNICATIVA: espressività nel linguaggio orale: gesti e segnali discorsivi	CS: "Un'autobiografia linguistica"	PO 2 (video): "Proverbs: Italian, dialect, English"
31 ott	<b>ITALIAN COURSES TRIP TO FERRARA</b>		
Lesson 18 3 nov	GRAMM: i falsi amici: sapere/potere/riuscire/farcela/conoscere (materiale mio);  FUNZIONE COMUNICATIVA: esporre il contenuto di un sito/testo/articolo	PO: esponi e commenta il video sulla gestualità italiana.	
Lezione 19 5 nov	Connettivi: CAUSALI: perché,/siccome/poiché/dato che; ESPLICATIVI cioè/infatti  FUNZIONI COMUNICATIVE: esprimere idee diverse in una conversazione; segnali discorsivi per presa di parola	CO: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=yHDJzCEmn-8">https://www.youtube.com/watch?v=yHDJzCEmn-8</a> : "I dialetti d'Italia", video di Enrico Brignano PO: imparare le lingue straniere: opinioni a confronto	
6 nov	<b>FILM at BU, for the project "L'ITALIA DEI DIALETTI"</b>		
Lezione 20 10 nov	Passato Remoto: riconoscimento e formazione  FUNZIONE COMUNICATIVA: descrivere emozioni, sentimenti e stati d'animo	CS: la favola di Biancaneve: attività di trascrizione al passato remoto	Compo 3: scrivi un dialogo

Lezione 21 12 nov	Connettivi CONCLUSIVI dunque/quindi/perciò/allora; CONCESSIVI anche se/sebbene/nonostante; la coesione testuale  FUNZIONI COMUNICATIVE: argomentare	CO/PS: ascolta il dialogo, cogli i principali elementi d'informazione e trasformalo in un testo usando le strutture per la coesione testuale; esercizio sui connettivi	
Lezione 22 17 nov	Espressioni idiomatiche  FUNZIONI COMUNICATIVE: riconoscere il linguaggio figurato nel parlato quotidiano	CO, video "Se le espressioni idiomatiche fossero reali" da Youtube	Quiz 3
Lezione 23 19 nov	verbi pronominali idiomatici I : riconoscimento e uso  FUNZIONI COMUNICATIVE: descrivere una parola	CO: "In italiano esistono..."; CS: "Espressioni idiomatiche e verbi pronominali idiomatici"	
Lezione 24 24 nov	GRAMM costruzioni causative: fare/lasciare + infinito  FUNZIONI COMUNICATIVE: indurre qualcuno a fare qualcosa/lasciare che qualcuno faccia qualcosa/spronare qualcuno a fare qualcosa	PS, pratica sui verbi causativi	PO 3: "5 minuti una parola"
Lex 25 26 nov	Modi indefiniti: il gerundio e l'infinito (parte II)  FUNZIONI COMUNICATIVE: imprecazioni e parolacce: riconoscere l'accettabilità di certe espressioni		
Lez 26 1 dic	review for final		
<b>11 dic</b>	<b>Final</b>		



## BEHAVIOUR IN CLASS AND AT BOSTON UNIVERSITY PADUA SITE

**Arrive** on time: students won't be accepted if they arrive later than 10 minutes after the starting of the lesson

**Mobiles** must be turned off

Students are not allowed to take in class **food or beverages** except for water.

Students must be **respectful** of mates and teachers. When in a foreign country, behavior and culture can be very different.

No **non-excused absences** are accepted, only for health reasons.

**Late** homework or assignments are not accepted.

### Attendance

Boston University Padua students are expected to attend each and every class session, tutorial, and field trips required for the class. Students should note that attendance will be taken into account by faculty when determining final grades. Students absent from class for medical reasons need to provide a local doctor's note.

### Plagiarism

Simply stated, plagiarism is taking another's work and presenting it as your own.

Dictionary definitions of plagiarism frequently include terms such as 'theft' or 'steal'. Plagiarism is, in fact, intellectual theft. It is one of the most serious forms of academic misconduct. Plagiarism committed by a student will certainly result in course failure and may result in suspension or dismissal. For more details please see Boston University's *Code of Student Responsibilities*: <http://www.bu.edu/lifebook/university-policies/policies-code.html>

### Religious Holidays

Boston University's Office of the University Registrar states:

'The University, in scheduling classes on religious holidays and observances, intends that students observing those traditions be given ample opportunity to make up work. Faculty members who wish to observe religious holidays will arrange for another faculty member to meet their classes or for cancelled classes to be rescheduled.' See Chapter 151C of the General Laws, Commonwealth of Massachusetts.

Dott.ssa Claudia Baldelli –Fall 2014

